

ANNUAL REPORT 2011-2012

A review of our goals for this year indicate that the West Island **le goût de lire / born to read** is healthy and strong.

Goals for 2011-2012

- **Continue involvement with 1,2,3,Go to develop library services in eastern Pierrefonds**

The organization has refined its mission and we continue our involvement on the steering committee.

- **Expand the “Books and Play” program for the Born-to-Read Resource Centre at the Riverdale CLC**

It was another very successful year, with the program being expanded to two days a week. Numbers of participants have continued to increase. Changes were made to the room so that appropriate books and materials are readily accessible. A roster was organised for volunteers. Evaluation is done on an ongoing basis, to ensure that the program is optimally effective. There were 788 child visits over the ten months from September to June. 1632 books from the lending library were circulated, with an average of 26 books per child borrowed over the year. More than 96% of the books were returned.

- **Research possibilities for a family literacy program in the Duff Court area of Lachine**

The Duff Court project is still dormant, but we continue to look into other ways to meet the family literacy needs in that area of the West Island.

- **Maintain and expand the browsing/lending library for parents and children 0-8 years in the Born-to-Read Resource Centre in the Riverdale CLC.**

We continue to receive donations of gently-used books and the process of sorting and shelving is ongoing. Since board books are very popular with our youngest visitors, to supplement those donated we have also purchased several.

- **Sustain and enrich our relationships with A Ma Baie clinic, Delmar, and Pierrefonds Community Project (PCP) by distributing bookbags and books and encouraging early literacy**

Bilingual volunteers continue to visit the CLSC Well-Baby Clinic in A Ma Baie on the second Thursday of each month. They distribute red canvas Born to Read bags of four age-appropriate board books in either French or English to the parents of newborns. They discuss the importance of reading to babies and model reading with older toddlers. Each time the parent returns to the clinic with their child, the parent or child may choose another individual book. 56 (38 French and 18 English) bags of books and 121 (88 French and 33 English) sibling books were distributed this year.

Working with Delmar has been discontinued for the time being, since there does not seem to be a predictable participation of young mothers.

Our volunteers have become an integral part of the central Pierrefonds PCP monthly community luncheons. PCP staff, parents and tots really appreciate our involvement and look forward to storytime and the distribution of books. Once again

three successful activities were undertaken: a visit for parents to the Books and Play program at Riverdale, a visit to the Pierrefonds library for the preschool, and a scrapbooking session with the mothers. Over the course of 7 luncheons we distributed 99 English books and 12 French books, for a total of 111 books plus 4 book bags, 2 each of English and French. We also contributed to the Visiting Moms program.

- **Continue to recruit and orient new volunteers**

A meeting to orient potential members successfully recruited a few who are now enthusiastically supporting our various programs.

- **Develop a Saturday Books and Games program for 5-8 year-olds at the Born-to-Read Resource Centre in the Riverdale CLC**

This program achieved a moderate success for its first year. There were 9 children participating, and a total of 6 student tutors. It became clear that a better strategy for publicising the program in the schools was necessary to identify our target audience, children with reading difficulties. The Riverdale High School community service coordinator provided students to assist in the program; however, the involvement of these students was erratic. Since it seems feasible to continue, plans are being developed to improve the program.

- **Plan and organize a fundraising event**

A very successful dinner with entertainment provided by the popular Pop Vox karaoke band was organised for late May. It was held in the pleasant surroundings of the Karnak Temple, with a roast beef dinner catered by Tony. The full house stayed until closing time to participate with glee in the musical entertainment. A silent auction of a donated painting created a buzz, and one very happy winner. Books and Reading was the theme and everyone was winner by claiming a book from the unique centrepieces designed by the **le goût de lire / born to read** volunteers, who also put together the beautiful gifts baskets won by a number of participants.

- **Take the steps to become incorporated**

This submission has been delayed due to unforeseen circumstances and will be revisited in the coming year.

Highlights

This year a total of 60 bags of books were presented at our various sites; since our inception in 2001 we have distributed more than 850 bags of books to young parents.

A video promoting our programs was produced this year, to be used as a publicity and recruiting tool. It can also be found on our website, www.borntoread.net.

This year the Pearson Educational Foundation, with whom we work closely, donated books for the Margaret Manson Award to be presented to a student in each elementary school. **le goût de lire / born to read** paid for half of the 34 books given to students who had travelled a challenging path to attain graduation from an elementary school.

Our enthusiastic team, Board members and volunteers, continue to be passionately

dedicated to the effort to make a difference in developing and supporting family literacy in our community. Special thanks to the volunteers who made our fundraising event so successful. And an extra special thank you to Jean LeGuillou for his translations, delivered in an amazingly timely fashion.

Fundraising

Individuals, community groups and businesses have been creative and generous in providing us with the means to meet our goals this past year. We are most grateful to the following people and organizations for this support:

- the Pointe-Claire *Oldtimers* for their continued monetary support,
- St John Fisher Elementary School for their continued considerable financial support and donation of gently-used books that are a boon to us in providing books for the pre-school siblings of our **le goût de lire / born to read** babies,
- Yolande James, MNA for Nelligan,
- The Thursday Women's Bridge Marathon,
- The Vox Pop band for their generous entertainment at our fundraiser,
- Otis Grant for the donation of a prize of autographed pink boxing gloves and a boxing lesson,
- The Cole family for the beautiful painting for the silent auction,
- our **le goût de lire / born to read** friends, including LARSE members who continue to faithfully support us with their individual donations.
- and last, but not least, the Estate of Elizabeth Stewart for its outstanding donation to **le goût de lire / born to read** once again this year.

Goals for 2012-2013

- **Continue Born-to-Read involvement with 1,2,3,Go in eastern Pierrefonds**
- **Maintain the expanded Born-to-Read "Books and Play" program at the Riverdale CLC**
- **Research possibilities for a family literacy program in the Duff Court area of Lachine**
- **Maintain and expand the browsing/lending library for parents and young children in the Born-to-Read Centre at the Riverdale CLC**
- **Sustain and enrich our relationships with A Ma Baie clinic and Pierrefonds Community Project (PCP) by distributing bookbags and books and encouraging early literacy**
- **Refine the Born-to-Read "Saturday Books and Games" program for 5- 7 year-olds at the Riverdale CLC**
- **Plan and organize a fundraising event**
- **Continue to recruit and orient new volunteers**
- **Undertake a search for a bookkeeper/treasurer and additional members for the steering committee**
- **Take the steps to become incorporated**

RAPPORT ANNUEL 2011-2012

L'examen de nos objectifs de cette année indique que **le goût de lire / born to read** Ouest de l'Île se porte bien.

Objectifs 2011-2012

- **Poursuite de notre implication avec 1, 2, 3, Go pour développer les services de bibliothèque dans Pierrefonds Est.**

L'organisme a recentré sa mission et nous continuons notre collaboration au comité directeur.

- **Expansion du programme « Books and Play » pour le Centre de ressources le goût-de-lire au CCA Riverdale.**

Une autre année bien réussie, avec l'extension du programme à deux jours par semaine. Le nombre de participants a encore augmenté. La salle a été modifiée pour faciliter l'accès aux livres et au matériel. Un tour de service a été établi pour les bénévoles. Une évaluation constante du programme en assure l'efficacité optimale. Nous avons reçu 788 visites d'enfants sur une période de 10 mois, de septembre à juin. 1632 livres ont été prêtés, soit une moyenne annuelle de 26 livres empruntés par enfant. Plus de 96% des livres ont été dûment rapportés.

- **Étude de la possibilité d'un programme familial d'alphabétisation dans le quartier Duff Court de Lachine.**

Le projet Duff Court est encore en veilleuse, mais nous envisageons d'autres avenues pour répondre aux besoins en alphabétisation dans ce secteur de l'Ouest de l'Île.

- **Maintien et expansion de la bibliothèque entrée libre/prêts pour les parents et les 0-8 ans au Centre de ressources le goût-de-lire du CCA Riverdale.**

Les dons de livres usagés en bon état continuent de nous parvenir et sont triés et rangés. Les livres cartonnés sont très populaires chez nos plus jeunes visiteurs et nous en avons acheté un certain nombre pour suppléer à la demande.

- **Continuation et enrichissement de nos relations avec la Clinique À-Ma-Baie, Delmar et Projet communautaire Pierrefonds (PCP), par la distribution de sacs de livres et de livres et par l'encouragement à l'alphabétisation précoce.**

Des bénévoles bilingues continuent leurs visites à la Clinique Bébé-santé du CLSC À-Ma-Baie le deuxième jeudi du mois. Ils distribuent des sacs de toile rouge le goût-de-lire contenant quatre livres appropriés à l'âge, en français ou en anglais, aux parents des nouveau-nés. Ils discutent de l'importance de la lecture aux bébés et font des démonstrations de lecture à haute voix aux tout-petits. Chaque fois que le parent revient à la clinique avec son bébé, le parent ou l'enfant peut choisir un autre

livre. 56 sacs de livres (38 en français et 18 en anglais), plus 121 livres pour les frères et sœurs (88 en français et 33 en anglais), ont été distribués cette année.

Le travail dans Delmar est interrompu pour l'instant car la participation éventuelle des jeunes mamans reste imprévisible.

Nos bénévoles prennent maintenant part régulièrement aux lunches mensuels communautaires du PCP de Pierrefonds. Le personnel du PCP, les parents et les petits apprécient vraiment notre participation, l'heure du conte et la distribution de livres. Une fois de plus, trois activités ont connu un grand succès : visite des parents au programme « Le livre et le jeu » à Riverdale, visite à la bibliothèque Pierrefonds pour les préscolaires et une séance de création d'album avec les mamans. Au cours des 7 lunches, nous avons distribué 99 livres en anglais et 12 en français, soit 111 livres en tout, plus 4 sacs de livres anglais et français, 2 de chaque. Nous avons aussi contribué au programme de visites aux mamans.

- **Continuation du recrutement et de la formation de nouveaux bénévoles**

Une séance de formation pour les membres potentiels a permis d'en recruter quelques-uns qui soutiennent maintenant nos divers programmes avec enthousiasme.

- **Développer un programme « Books and Games » pour les 5-8 ans le samedi au Centre de ressources le goût-de-lire au CCA de Riverdale**

Pour sa première année, ce programme n'a connu qu'un modeste succès. 9 enfants y ont participé avec l'aide de 6 élèves-tuteurs. Il est clair qu'une meilleure stratégie sera nécessaire pour annoncer ce programme dans les écoles afin d'identifier la clientèle visée, les enfants avec des problèmes de lecture. Le programme de service communautaire de l'école secondaire Riverdale a fourni les élèves pour aider au programme. Cependant, la participation de ces élèves a été sporadique. Comme il semble valable de poursuivre ce programme, des plans sont en cours pour l'améliorer.

- **Planification et organisation de levée de fonds**

En mai dernier, un dîner-spectacle avec le concours du groupe karaoké populaire Pop Vox a connu un grand succès. Il a eu lieu dans le cadre agréable du Temple Karnak, avec le rosbif de Tony le traiteur. Les nombreux convives sont restés jusqu'à la fin pour profiter pleinement de la musique. Les enchères muettes ont eu lieu dans la fébrilité et récompensé l'heureux gagnant du tableau offert. Le thème était « Books and Reading » et chaque convive a reçu un des livres de l'ornement de table conçu par les bénévoles de **le goût de lire / born to read**, également responsables de la préparation des beaux paniers-cadeaux qui ont fait de nombreux heureux.

- **Démarches en vue de l'incorporation**

Notre soumission a été retardée pour causes indépendantes de notre volonté et sera reprise cette année.

Temps forts

Cette année, 60 sacs de livres au total ont été distribués à travers nos divers sites. Depuis nos débuts en 2001, c'est plus de 850 sacs de livres qui ont été distribués aux jeunes parents.

Une vidéo de nos programmes sera utilisée aux fins de publicité et de recrutement. On peut aussi la visionner sur notre site Web à www.borntoread.net.

Cette année, la Fondation éducative Pearson, avec qui nous collaborons étroitement, a fait don de livres pour le prix Margaret Manson, présenté à un élève de chacune des écoles primaires. **Le goût de lire / born to read** a payé la moitié des 34 livres offerts aux élèves à la fin de leurs études primaires en récompense de leurs efforts.

Notre équipe enthousiaste - membres du Conseil et bénévoles - poursuit avec passion et dévouement ses efforts pour développer et soutenir l'alphabétisation de notre communauté en milieu familial. Nos remerciements vont spécialement aux bénévoles qui ont tant contribué à organiser notre levée de fonds. Merci aussi à Jean Le Guillou pour ses traductions, toujours livrées rapidement.

Financement

Pendant l'année, des particuliers, des groupes communautaires et des entreprises ont fait preuve de créativité et de générosité en nous donnant les moyens d'atteindre nos objectifs. Nous tenons à exprimer ici notre reconnaissance aux personnes et organismes suivants :

- Les *Oldtimers* de Pointe-Claire pour leur indéfectible soutien financier.
- L'école primaire St-John-Fisher pour son considérable soutien financier et ses dons de livres usagés, une aide précieuse pour procurer de la lecture aux frères et sœurs de nos bébés de **le goût de lire / born to read**,
- Yolande James, MAN du comté de Nelligan,
- Le Marathon de bridge féminin du jeudi,
- Le groupe Vox Pop pour sa généreuse prestation lors de notre levée de fonds.
- Otis Grant pour le don de prix : une paire de gants de boxe roses dédicacés et une leçon de boxe.
- La famille Cole pour le don du beau tableau des enchères muettes.
- Nos amis de **le goût de lire / born to read**, y compris les membres de LARSE qui continuent de nous soutenir par leurs dons personnels.
- Enfin - mais non des moindres - cette année encore, la succession d'Elizabeth Stewart pour son généreux don annuel à **le goût de lire / born to read**.

Objectifs 2012-2013

- Continuer l'implication de Born-to-Read avec **1, 2, 3, Go** à Pierrefonds Est.
- Maintenir le programme augmenté « Books and Play » de Born-to-Read au CCA Riverdale
- Étudier la possibilité d'un programme familial d'alphabétisation dans le quartier Duff Court à Lachine

- **Maintenir et augmenter la bibliothèque libre service/prêt pour les parents et jeunes enfants au Centre Born-to-Read au CCA Riverdale**
- **Maintenir et enrichir nos relations avec la clinique A-Ma-Baie et le Projet communautaire Pierrefonds (PCP) par la distribution de sacs de livres et de livres et par l'encouragement à l'alphabétisation précoce**
- **Perfectionner le programme « Saturday Books and Games » pour les 5-7 ans au CCA Riverdale**
- **Planifier et organiser une levée de fonds**
- **Poursuivre le recrutement et la formation de nouveaux bénévoles**
- **Recruter un comptable/trésorier et des membres additionnels pour le comité directeur**
- **Entreprendre les démarches en vue de notre incorporation**